

朝倉治彦校

小治つゝ

古典文庫

朝倉治彦校

小
河
つ
き

古
典
文
庫

古典文庫 第二一冊 ©

昭和四十年二月二十日 印刷發行

(非売品)

校者 朝倉 治彦

発行者 吉田 幸一

印刷者 共立印刷株式会社

小さかづき

発行所

東京都王子局区内
北区西ヶ原町三ノ三四

古典文庫

振替口座東京一四五九七番
電話(九一九)二七一七番

目次

凡例……………二

小さかづき 卷一……………七

小酒器 卷二……………四九

こさかずき 卷三……………三一

小 盃 卷四……………一三五

こさかづき 卷五……………一八一

解説

山岡元隣の作品……………三二

凡 例

一、本書は、山岡元隣作と言はれる未翻刻の仮名草子「小さかづき」を校訂翻刻したものである。

一、本書の底本には、国立国会図書館旧上野図書館本を使用した。但し、最終巻の巻末を欠いてゐるので、その部分は九州大学中村幸彦教授の蔵本を以て補はせて頂いた。いづれも、初板本ではないが、初板本が見つからないので、止むなく後印本を使用した。

一、翻刻にあたっては、できるだけ原本の面目を保つべくつとめたが、その方針は概ね次の如くである。

イ、文字は通行の文字に改めた。

ロ、誤字、脱字、仮名遣ひの誤りなども原本通りとし、(マヽ)或は(…カ)と傍註した。

ハ、原本の句読点は白丸の。と、黒丸の・とが混用されているが、これもそのまゝにして私意を以て統一しなかつた。全く句読点のない丁は、適当に空間を設けて読みやすからしめた。これらは、初板本と比較すれば自から明らかになるであらう。

二、原本に施されてある振仮名は、読み誤りのおそれあるものゝ外は、省いた。

ホ、和歌は、別行、二字下げに統一した。

ヘ、原本には、各章中、行を改めることは一切してないが、私に別行を多く作つた。文章の切れてないところで、改行にした箇所もある。

ト、丁移りは」を以て示し、丁数、表裏を註した。挿絵は「第一図（片面）」の如く示し、丁数、表裏を註すること同様である。

一、卷末に、元隣の商品についての簡略なる解題を附した。

一、御所蔵本をお貸し下され、またその使用をお許し下された中村幸彦氏に深く

感謝申しあげる

榎坂浩尚氏の元隣年譜から蒙った恩恵は極めて多大なもので、氏の学恩に謝意を表したい。その年譜を御恵与下さった野村貴次氏には季吟関係、文献の所在などわづらはしたことは殊の外であつた。

宗政五十緒氏には、御多忙中のところ、京都大学文学部図書室本につきねんごろなる御配慮を賜つた。小松操君は増補鉄槌につき種々教示を惜しまれなかつた。

一、多くの図書館、文庫は関係文献の閲覧につき多大の便宜をはかつて下された。鳴謝する。

昭和三十八年六月

朝倉治彦

小
さ
か
づ
き

おもしろし おもしろし この草子・誰人タレの作為サクキぞや・世間セケンニンシヤウ人情の上
を滑稽コツケイに述て・頗日用スコフルの工夫クフウを明せり寓言グウゲンアリ有・重言チャウ有・卮言シ有・書林シヨリン

予ヨに名を求む・一部フの意イにつきて・小さかづきと名づく

世の人のなさけくゞしる小卮下戸ゲコも上戸ももてあそふべし

レ一オ

一 目 録

第一 夢物がたりの事

第二 道理と理屈の事

第三 元亨げんかうの饑饉うへの事

第四 相さうするにハ人失しつする貧まつしきに事 付 古休茶入見あやまる事

第五 足事たるをしらざる事 付 蛙かいるくわんの願だての事

第六 信心者門跡をほむる事

第七 文盲なる人龍虎の絵を見る事

第八 自より小視みれば大不をつく盡さす自より大視みれば小不つまびらかならざる詳事
「一ウ

第一 夢物がたりの事

いきとしいけるものも。すへの。世となりてハ。私欲を。もつはらし。あらそひがちに。なり侍るにや。

さんぬる。きさらきの空の気色もえんにして。かすみわたれる。夕づかたに。らんかんに。よりそひ。庭の面をおもながめをりしに。そこはかとなく。ねふりきざしければ。其まゝそこに。耽ひぢをまくらとし。無何ぶか有いうのさまに。おもむき。天地を。わすれ。かたちをわすれ。こゝろをわすれ。気をわすれてのち。ゆめともわかず。うつゝともわかざるに。

外面そともの。梅の木に。一つの。うぐひす。とび来りて。巢つくらんとし

けるに。また一つの雀。きたりて。此木はわが折く。いこふ所なれば。巢をかけさせしと。いなひて。とかくあらそひ。わかざりければ。

鶯か云。その方と。こゝにて。「二オはてもなきことを。いはむより。いざとよ。鳳凰ほうわうは。羽虫うちゅう三百六十の長にして。天性てんせいの聖徳せいとく。そなはれりといへは。さだめて。りひ。ふんミやうなるべし。其まへにゆきて。事の沙汰を。うけ給るへきと。いへるに。雀も。もつともと。同どうしける。

うぐひす。またいへるやう。たとひ鳳凰のまへに。まかりて。其はんだんを。うくるとも其方と。われのミにては。立かへりとかく。あらそひ。出くれば。いれづら事と。なりぬべし。此やどの。あるじを。

いざなひ。ほうわらの仰おほせを。もろともに。きかしめ。のちのしるしに。そなへんとて。二つのとり。まくらのほとりに。きたりて。かのあらましをかたり。たゞいま。九宵きうせうの天にのほり。聖鳥せいちょうのまへに。うつたへ待れば。あるじも。来りて。此事を聞きをき給へと。云ければ。あるじの云。いとやすきことなれども。われニウ鳥にあらざれば。そらを。かける事。かたしと待れば。二鳥が云。形かたちこそ空をかける事。かなはずとも。心を羽化うけとうせん登仙の術にならひて。しばらく。われとともにせよと。いひければ。夢中に。とびたつ心ちして。九万里くまんりのそらに。のぼりける。

ほうわらの。棲所すみとおぼしくて。たまの梢葉こずえはをならべ。こがねの木花きはなをつらねたる。はやしあり。二鳥にしたがひて。やうやくそのうち

へ。入ことありしに。その高^{たかさ}十丈ばかりなる。桐の木の枝に。けたかき
鳥。棲^{すみ}て其下に。萬鳥列座せり。二鳥地に控^{するばい}て。其ミぎり^ミにいたり。
さゆうにわかれて。尾をすべ。羽^はをたれて。是はこれ。人間世^{にんげんせい}の小鳥
なり。かりそめに。一枝^しの梅花をろんじ。はづかしくも。聖鳥の御園^{その}
に。朝^{ちやう}し侍れば。あハれ片言^{へんげん}の下に。訟^{うつたへ}を折^{さだめ}たまへかし。二鳥亡^{じてう}」三オ
後のかくごを。きはめたく。侍ると申あげければ。
其とき。鸚鵡とおぼしき鳥。とび出て申けるハ。かたしけなくも。あ
れにまします。聖鳥は。つねに。千仞^{せんじん}にかけつて。徳輝^{とくき}を見てはくだ
り。細徳^{さいとく}の險微^{けんび}なるをみてハ。はるかに。ハうつ事をまして。此所に
濁世^{たくせい}を。のがれて。すみ給へば。今もつて。獄訟^{ごくそう}の沙汰。聖判^{せいはん}あるへ
きにも。あらざれとも。二鳥はるく。是まで。朝^{てふ}せられしうへは。ほ

いなく。かへすへきにも。あらされば。両鳥ともに。其けいづを。申
あげらるへし。其よろしき方につきて。梅花をしゆれうせさせ。侍る
べしといへば。

まつ鶯がいへるやう。むかしやまとのくに。高天寺たかまてらにて。すなハち此
梅花を。やどゝして。初陽しよやう毎朝来不相懸本栖まいてうらいふさうけんほんせい。

はつはるの。あしたごとにはきたれども。あハでぞか」三ウ

〔第一図（片面）〕「四オ

へるもとのすみかに

と。いへる名哥を。さへづりてより。古今の序ちよにも。はなになく鶯。
水にすむ。蛙の哥よめること。のせられしといへば。

雀申やう。それがし。勸学院くわんがくゐんのかたはらに。蒙求きんがくを勤学せしおりし

も、この事も承^{うけ}候。かの貫之の、はなになく鶯水にすむ蛙^{かはづ}と。出さ
れしは、あながち高^{たか}天寺^{までら}の、詠吟あるゆへにあらず、有情^{うじやう}のなくこ
ゑ。たゞそのまゝの哥なりといへるころにぞ侍れ、其^{それ}ゆへに生^{いき}とし
いけるもの。いづれか哥を、よまざりけるとハ決し侍り、わが雛^{ひいな}と
そ、よにやん事なきものにて、紫の上、おさなき御時、北山にしのび
て、すゑ給ひし折も、てうあいせさせ給ふ事、源氏物がたりに、見へ
侍るといへば、

鶯また曰、大学^{でん}の傳にも、詩云^{しにい}緡^{わく}蛩^{めん}蛩^{ばん}黄^た鳥^{るく}止^く」^{四ウ} 干^{きうぐにとまるといへり} 丘^{きうぐ} 隅^{隅上}

子^{しのたふまくとまるといへり} 曰^{そのとまるところをしる} 於^レ 止^止 知^知 其^{其所} 止^止 可^可 以^{ひとをもつて} 人^人 而^{とり} 不^{にたもしかざるべけんや} 如^レ 鳥^鳥 乎^乎

といへり。緡^{めん}蛩^{ばん}は。われらがこゑ。黄^く鳥^{はうてう}は。われらが異名。丘^{きうぐ}隅^隅は。

はへしげりたる。こだかきみねの。ゑさしも。かよハぬ。地なれば、

是鳥これのための・至善しぜんの地也・鳥だにその。丘隅きうぐをしりて。とゞまれば・人として・至善しぜんに。とゞまらざるは。鳥におとり侍るよし。孔子も。のたまひ侍れば。百になりても。おどりわすれぬ。雀どのゝ愚痴ぐちなるたぐいにはあらずと。云いば。

雀きいて云。一言ごんすて已いに出いでて駟馬しめも。およバズ。とこそ侍るに。よもはバかられぬ。おどしめやうかな。われらこそ。知仁勇の。三徳をそなへ侍れ其そのゆへは。諸鳥にかはりて。おとりに。たぶらかされぬは。知にあらずや。群禽ぐんきんに。すぐれて。子をなつかしむるゆへに。我巢われに。生しやうせざる雛ひいなにても。たまゝ人五才のために。とらハれて。かごにこめらるゝ時は。われかならず。ゑばゝをもつて。是をかどのほとりに。はごくむは。これ仁にあらずして。なんぞや古語に云。闾たにかふ雀人